

Súd: Okresný súd Svidník  
Spisová značka: 3C/69/2011  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8611204980  
Dátum vydania rozhodnutia: 08. 12. 2011  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Anna Bejdová  
ECLI: ECLI:SK:OSSK:2011:8611204980.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Svidník, samosudkyňa JUDr. Anna Bejdová, v právnej veci žalobcu Orange Slovensko, a.s., so sídlom Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava, IČO: 35 697 270, zastúpený Mgr. Martin Katriak, advokát, Dr. Vladimíra Clementisa 10, 821 02 Bratislava, p r o t i žalovanej X. O., nar. XX.XX.XXXX, bytom S. XXX/XX, XXX XX F., štátny občan SR, za účasti vedľajšieho účastníka na strane žalovanej Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, Ľuda Zúbka 2, 841 01 Bratislava - Dúbravka, IČO: 42 176 778, zastúpený JUDr. Igor Šafranko, advokát, Sov. hrdinov 163/66, 089 01 Svidník, v konaní o zaplatenie sumy 229,79 eura s príslušenstvom, takto

### **r o z h o d o l :**

Žalovaná je p o v i n n á uhradiť žalobcovi istinu vo výške 129,79 eura spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne z dlžnej sumy od 09.07.2010 do zaplatenia, a to do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

V prevyšujúcej časti žalobu z a m i e t a .

Trovy konania žalovanej zo strany žalobcu n e p r i z n á v a .

Žalobca je p o v i n n ý nahradiť vedľajšiemu účastníkovi na strane žalovanej trovy konania vo výške 86,44 eura, na účet zástupcu vedľajšieho účastníka JUDr. Igora Šafranka, advokáta, vedený vo VÚB Prešov, č. ú. : 42949-572/0200, VS: 20211141, a to do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

### **o d ô v o d n e n i e :**

Žalobca žalobou zo dňa 29.06.2011, uplatnil proti žalovanej nárok o zaplatenie sumy 229,79 eura s príslušenstvom.

Svoj nárok odôvodnil tým, že žalobca uzatvoril so žalovanou dňa 10.12.2009 Zmluvu č. A4775467, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné podmienky. V zmysle predmetnej zmluvy žalobca vypožičal žalovanému SIM kartu, ktorá umožňovala žalovanej využívať telekomunikačné služby poskytované žalobcom. SIM karte bolo priradené účastnícke

3C/69/2011-44

telefónne číslo 0917378143. Žalobca pri uzatvorení Dodatku k Zmluve č. A4775467 odpredal žalovanej mobilný telefón /telekomunikačné zariadenie značky Samsung C3050, za kúpnu cenu 1 euro. Tým, že žalovaná riadne a včas nezaplatila cenu poskytnutých služieb za obdobie od 23.01.2010 do 23.06.2010, porušila zmluvné povinnosti a v zmysle Dodatku k Zmluve č. A4775467, časť následky nesplnenia si zmluvných povinností, si žalobca uplatnil voči žalovanej zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 100 eura. Žalobca pokusom o pokonávku zo dňa 24.06.2010, oznámil žalovanej sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a výšku zmluvnej pokuty a vyzval ju na ich úhradu v dodatočnej lehote do 08.07.2010. Žalobca si zároveň uplatnil aj úrok z omeškania z celkovej dlžnej sumy v súlade so Všeobecnými podmienkami článok 11 bod. 11.14 a to počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedenej v pokuse po pokonávku, t. j. od 09.07.2010. Žalobca si voči žalovanej ku dňu podania tejto žaloby uplatňuje sumu vo výške 229,79 eura, ktorá pozostáva z neuhradených služieb vo výške 129,79 eura a z nároku na doplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100 eura.

Dňa 21.09.2011, podľa § 93 ods. 2 O.s.p., vstúpil do konania, na strane žalovanej vedľajší účastník Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, Ľuda Zúbka 2, 841 01 Bratislava - Dúbravka, IČO: 42 176 778.

Súd vykonal dokazovanie výsluchom zástupcu žalobcu, žalovanej, zástupcu vedľajšieho účastníka na strane žalovanej, listinnými dôkazmi a zistil tento skutkový stav:

Súd zistil, že žalobca uzatvoril so žalovanou dňa 10.12.2009 Zmluvu č. A4775467, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné podmienky. V zmysle predmetnej zmluvy žalobca vypožičal žalovanému SIM kartu, ktorá umožňovala žalovanej využívať telekomunikačné služby poskytované žalobcom. SIM karte bolo priradené účastnícke telefónne číslo 0917378143. Žalobca pri uzatvorení Dodatku k Zmluve č. A4775467 odpredal žalovanej mobilný telefón /telekomunikačné zariadenie značky Samsung C3050, za kúpnu cenu 1 euro. Tým, že žalovaná riadne a včas nezaplatila cenu poskytnutých služieb za obdobie od 23.01.2010 do 23.06.2010, porušila zmluvné povinnosti a v zmysle Dodatku k Zmluve č. A4775467, časť následky nesplnenia si zmluvných povinností, si žalobca uplatnil voči žalovanej zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 100 eura. Žalobca pokusom o pokonávku zo dňa 24.06.2010, oznámil žalovanej sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a výšku zmluvnej pokuty a vyzval ju na ich úhradu v dodatočnej lehote do 08.07.2010. Žalobca si zároveň uplatnil aj úrok z omeškania z celkovej dlžnej sumy v súlade so Všeobecnými podmienkami článok 11 bod. 11.14 a to počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedenej v pokuse po pokonávku, t. j. od 09.07.2010. Žalobca si voči žalovanej ku dňu podania tejto žaloby uplatňuje sumu vo výške 229,79 eura, ktorá pozostáva z neuhradených služieb vo výške 129,79 eura a z nároku na doplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100 eura.

Zástupca žalobcu prítomný na pojednávaní, trval v celom rozsahu na uvedenej žalobe, pričom svoj nárok opieral o zmluvu č. A4775467 zo dňa 10.12.2009, ku ktorej bol uzavretý aj dodatok, s tým, že žalovaná za obdobie od 23.01.2010 do 23.06.2010 porušila zmluvné povinnosti s tým, že nezaplatila cenu poskytnutých služieb, preto si žalobca mimo sumy 129,79 eura, čo sú poplatky za hovorné nárokuje aj zmluvnú pokutu vo výške 100 eura, ktorá bola dohodnutá vo Všeobecných obchodných podmienkach. Pokiaľ sa týka vyjadrení

3C/69/2011-45

- 3 -

právneho zástupcu vedľajšieho účastníka na strane žalovanej, tak s týmto vyjadrením, ohľadne zmluvnej pokuty nesúhlasila.

Žalovaná na pojednávaní uviedla, že pokiaľ sa týka uvedenej veci, je pravdou, že uzavrela so žalobcom zmluvu, na základe ktorej jej bol odovzdaný mobilný telefón. Uviedla, že taktiež je pravdou, že v roku

2010 neplatila faktúry za uvedený telefón, z dôvodu, že manžel má zmenenú pracovnú schopnosť, ona nepracuje, majú tri deti a je v hmotnej núdzi, takže nemala z čoho zaplatiť.

Zástupca vedľajšieho účastníka trval na svojom písomnom vyjadrení k predmetnej veci zo dňa 12.11.2011, s tým, že do konania vstúpil ako vedľajší účastník, na strane žalovanej, len čo sa týka zmluvnej pokuty vo výške 100 eura s príslušenstvom s tým, že súdy Slovenskej republiky už judikovali, že zmluvná podmienka, ktorú v súdnej veci uplatňuje žalobca je ako neprijateľná, zmluvná pokuta neplatná. S tým, že poukázal aj na rozsudky Okresného súdu Prešov, sp. zn. 17C/112/2010 zo dňa 16.08.2010, sp. zn. 17C/23/2010 zo dňa 13.08.2010, rozsudok Krajského súdu Prešov sp. zn. 2Co/137/2010 zo dňa 29.06.2011, sp. zn. 18Co/136/2010 zo dňa 09.05.2011.

Podľa § 43 ods. 1, 2 zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa. Podstatnými časťami zmluvy o pripojení sú dohodnutý druh verejnej služby, miesto jej poskytovania a cena za službu. Ak nie je v zmluve o pripojení určený čas poskytovania, platí, že sa služba bude poskytovať na neurčitý čas. Cenu za službu možno dojednať aj odkazom na tarifu.

Podľa § 42 ods. 1 písm. a/ zák. č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách podnik má právo na zaplatenie ceny za poskytnutú verejnú službu podľa tarify, ak jej vyúčtovanie doručil účastníkovi najneskôr do troch mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia; to neplatí pri vyúčtovaní predplatených služieb.

Podľa § 42 ods. 4 písm. b/ zák. č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách účastník je povinný platiť cenu za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o pripojení a podľa tarify, a ak to povaha služby umožňuje, až na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní.

Podľa čl. 6. 2 písm. b/ Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., je účastník povinný platiť cenu za poskytnuté služby.

3C/69/2011-46

- 4 -

Podľa § 52 ods. 1, 2, 3, 4 Občianskeho zákonníka v platnom znení spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1 občianskeho zákonníka spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len „neprijateľná podmienka“). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 4 písm. k/ Občianskeho zákonníka za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré požaduje od spotrebiteľa, ktorý neplnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nesplnením jeho záväzku.

Podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 53a ods. 1 Občianskeho zákonníka ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje alebo vo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky, dodávateľ je povinný zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi. Dodávateľ má rovnakú povinnosť aj vtedy, ak mu na základe takejto podmienky súd uložil vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadostučinenie. Rovnakú povinnosť má aj právny zástupca dodávateľa.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády SR č.87/1995 Z. z. v znení platnom od 01.01.2009, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

3C/69/2011-47

- 5 -

Podľa § 153 ods. 1 O.s.p. súd rozhodne na základe skutkového stavu zisteného z vykonaných dôkazov, ako aj na základe skutočností, ktoré neboli medzi účastníkmi sporné, ak o nich alebo o ich pravdivosti nemá dôvodné a závažné pochybnosti.

Vykonaným dokazovaním bolo preukázané, že žaloba žalobcu bola dôvodná v časti zaplataenia ceny za poskytnuté služby žalobcom vo výške 129,79 eura spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne z dlžnej sumy od 09.07.2010 do zaplataenia. Cena za poskytnuté služby, bola v konaní riadne preukázaná, nebola medzi účastníkmi sporná a vzhľadom na uvedené, súd v tejto časti vyhovel žalobe.

V časti zaplataenia zmluvnej pokuty vo výške 100 eura s 9 % úrokom z omeškania ročne od 09.07.2010 do zaplataenia, súd žalobu zamietol a to predovšetkým s poukazom na vyššie citované ustanovenie § 53a ods. 1 Občianskeho zákonníka. Z rozsudku Okresného súdu Prešov č. k. 17C/112/2010-35, zo dňa 16.08.2010, v spojení s rozsudkom Krajského súdu Prešov, sp. zn. 18Co/136/2010 zo dňa 09.05.2011, súd zistil, že zmluvná podmienka uvedená v Dodatku k Zmluve o pripojení, pod bodom č. 2.5 v časti dojednania zmluvnej pokuty, v prípade porušenia niektorej z povinností účastníka, najmä ale nielen nezaplataenia splatnej ceny za služby, je účastník povinný zaplatiť podniku, bez ohľadu na dĺžku doby, ktorá mu ešte zostáva do uplynutia doby viazanosti, bola postupom súdu podľa § 153 ods. 3, 4 O.s.p., určená za neplatnú, z dôvodu jej neprijateľnosti. Cieľom takéhoto vyslovenia je, aby sa žalobca zdržal používania tejto podmienky vo vzťahu k všetkým spotrebiteľom, na ktorých majú takto dojednané zmluvné podmienky priami dosah a môžu ich rovnako poškodiť. Napriek uvedenej skutočnosti, žalobca v tomto konaní proti žalovanej ako spotrebiteľovi, naďalej uplatňoval právo na plnenie zo zmluvnej podmienky, ktorá už bola iným súdom vyslovená za neplatnú.

Vstupom Slovenskej republiky do európskeho hospodárskeho a právneho systému, boli do Občianskeho zákonníka zákonom č. 150/2004 Z. z. s účinnosťou od 01.04.2004 v piatej hlave začlenené ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách. Uvedená právna úprava má základ v smernici Rady č. 93/13/EHS zo dňa 05.04.1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách.

Posudzovaný právny vzťah účastníkov, je od svojho vzniku právnym vzťahom založeným štandardnou spotrebiteľskou zmluvou. Žalovaná bola účastníkom zmluvy, ako spotrebiteľ v slabšej pozícii, a okrem výberu programu a svojho podpisu, žiadnym spôsobom neparticipovala na koncipovaní uvedenej zmluvy. Spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnosť zmluvných strán, v neprospech spotrebiteľa, teda neprijateľné zmluvné podmienky, pod sankciou absolútne neplatnosti. Nevyhnutnosť tak výraznej právnej ochrany spotrebiteľov vyplýva, z faktickej nerovnosti medzi dodávateľom a spotrebiteľom pri uzatváraní zmluvy. Za neprijateľný podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré požadujú od spotrebiteľa, ktorý nesplnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu, ako sankciu spojenú s nesplnením jeho záväzku. Rozhodujúce je, že problémová zmluvná podmienka v spotrebiteľskej zmluve je objektívne spôsobilá poškodiť spotrebiteľa a nie je rozhodujúca vôľa zmluvných strán a ich subjektívny postoj.

3C/69/2011-48

- 6 -

Podľa § 544 ods. 1, ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda. Zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne a v dojednaní musí byť určená výška pokuty, alebo určený spôsob jeho určenia.

Nevyhnutnou súčasťou dojednávania o zmluvnej pokute je úplne presné a určité označenie povinnosti, pri nesplnení ktorej alebo pri vadnom splnení ktorej vznikne právo na zmluvnú pokutu. Výške zmluvnej pokuty nemôže byť v rozpore so zásadou zakotvenou v ustanovení § 3 Občianskeho zákonníka, t. j. nemôže byť v rozpore s dobrými mravmi. Pokiaľ je zmluvná pokuta dojednaná v spotrebiteľskej zmluve, musí ísť o takú zmluvnú pokutu, ktorá obstojí v rámci povinnej súdnej kontroly neprijateľných podmienok. Posúdenie prijateľnosti alebo neprijateľnosti tohto zmluvného dojednávania by nemali ovplyvňovať ďalšie skutočnosti, ktoré nastanú po uzavretí zmluvy, teda ani následné správanie účastníkov zmluvy a v rámci neho i porušenie zmluvných dojednaní by nemali mať vplyv na prvotné posúdenie toho, či dojednaná zmluvná pokuta nie je neprimeranou sankciou za nesplnenie povinnosti.

Keďže z neplatnej zmluvnej podmienky ohľadne zmluvnej pokuty nevzniklo žalobcovi právo na plnenie a žalovanej povinnosť plniť, preto súd nárok žalobcu o zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100 eura s 9 % úrokom z omeškania ročne od 09.07.2010 do zaplatenia zamietol.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 O. s. p. ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný súd návrhu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na návrhu trov právo. Keďže v danej veci žalovaná, ktorá bola v konečnom dôsledku, čiastočne úspešná v konaní, pričom trovy konania si neuplatnila, preto jej súd trovy konania zo strany žalobcu nepriznal.

Podľa § 142 ods.1 O. s. p., súd priznal úspešnému vedľajšiemu účastníkovi na strane žalovanej náhradu trov konania vo výške 86,44 eura, ktoré pozostávajú z trov právneho zastúpenia za jeden úkon právnej pomoci á 16,60 eura a to za tri úkony právnej pomoci, z toho jeden á 16,60 eura prevzatie a príprava zastúpenia v rátane prvej porady s klientom, vyjadrenie zo dňa 12.11.2011, zastúpenie pri pojednávaní

dňa 08.12.2011, režijný paušál 3 x á 7,41 eura, Keďže zástupca vedľajšieho účastníka je platiteľom DPH, čo súdu preukázal, preto mu súd priznal aj DPH vo výške 20 % zo sumy 72,03 eura v sume 14,41 eura. Takto priznané trovy konania sú v súlade s vyhláškou MS SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb.

3C/69/2011-49

- 7 -

Podľa § 149 ods.1 O.s.p. je žalobca povinný zaplatiť trovy konania na účet zástupcu vedľajšieho účastníka na strane žalovanej.

**Poučenie:**

**P o u č e n i e :** Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie na Okresný súd Svidník do 15 dní odo dňa jeho doručenia, v troch písomných vyhotoveniach (§ 204 ods. 1 O.s.p.).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O. s. p. ) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napadá, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods.1. O.s.p., konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( § 205a O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.